

**SOVIETTI-VENÄJÄN 3-VUOTISJUHLAA**

Astorian S. S. Klubi

SUNNUNTAINA, 14 PÄIVÄ MARRASKUUTA

OHJELMA

SOITTOA Tervehdyssanat KLUBIN ORKESTERI  
LAUSUNTOA ANNA JÄRVI  
KUOROLAULUA KLUBIN MIESKUORO  
JUHLAPUHE E. SULKANEN  
KANSALLISTANSI "KAIKKEIN PIENIMMILTÄ"

VÄLIAIKA

SOITTOA KLUBIN ORKESTERI  
LAUSUNTOA AUNE KORHONEN  
JUTUJA "SIKALAN ISÄNTÄ"  
KUPLETTI (tilaisuutta varten) O. F. KIISKI

"KUN SALIA SIIVOTTIIN"

1 näyt. huvinäytelmä. Kirj. Miina Hägren.

Oviraha 25 senttiä.

Alkaa klo 8 illalla.

**VANHANMAAN TANSIT ON**

KLUBIN HAALILLA TÄNÄ ILTANA

Sisäänpääsy: miehiltä 30 ja naisilta 20 senttiä.

kokoontuu tänään kello 7 näyttämölle päättämään ja hyväksymään mainittua ohjelmaa.  
Näyttämön kokous on tänään kello 8 illalla, näyttämöllä. Tärkeitä asioita. Poissaolevat saavat tyytyä läsnäolijain päätökseen.  
— "Kun salia siivottiin" kenraali-harjoitus huomenna sunnuntaina kello 6.45 iltasella.  
— Lasten tanssiharjoitus on tänään kello puoli 6 illalla.  
— "Kosijat", Kiitospäivän näytelmä, harjoitus maanantaina kello puoli 7 illalla.  
— "Phoenix" harjoitus maanantaina kello 8 illalla. 2, 3, 4 ja 1:n.

**RAKASTATKO TYÖVÄENLUOKKAA, RAKASTATKO VELJESKANSAAISI?**

Jos sinun rakkauttasi ja myötätuntoasi riittää niille, niin tule S. Klubin teatteriin huomeniltaan juhlimaan mailman ensimmäisen työväen tasavallan kolmivuotisen olemassaolon kunniaksi ja köyhän, mutta sorsista vapautuneen veljeskansasi, karjalaisten avustamiseksi.

**VANHANMAAN TANSIT**

tänä iltana S. Klubin haalilla. Huomatkaa, että tanssitaan vain vanhaa maaksi eikä mikikään muuksi. Tansseista tulee jumalattoman hauska, se on varma. Tykkäätkö, ihmisen, viettä kerrankin hauskan iltaa? Tietysti sinä tykkäät ja niin ollen sinun on saavuttava tanssiin tänä iltana Klubin haalilla.

**KAUPUNGIN FINANSSIKOMITEA SAANUT MENOARVION VALMIIKSI.**

Kaupungin finanssikomitea sai eilen loppuun suoritettua työnsä menoarvion valmistamiseksi tulevalle vuodelle. Menoarvio tälle vuodelle oli \$156,156.71, josta summasta koottiin verotuksella \$115,756.71 ja loput muista lähteistä. Komitea, tehdessään menoarviota vuodelle 1921, kohotti summaa lain myöntämällä kuudella prosentilla, joten verotuksella saatava on täten kohoaa \$122,702.11, eli seitsemän tuhatta dollaria korkeammaksi kuin tällä vuodelle.

**YMPÄRISTÖ TUUKKIKÄMPILLÄ TYÖSKENTELEVIEN HUOMIOON.**

Astorian S. Klubin agitatsioonikomitea on lähettänyt joillekin ympäristön tuukkikämpille ja sellaisille paikkakunnille, joissa ei ole sosialistipaikasta, S. S. Järjestön kustantamia suomenkielisiä lentolehtiä jaettavaksi. Komitea toivoo, että niiden vastaanottajat tekisivät hyvin ja jakaisivat ne suomalaisille työläisille paikkakunnillaan. Lehtisissä ei ole mitään laivastaisia ajatuksia esitetty, joten niitä voi vapaasti jakaa kaikkialla.

**HAAKEE EROA JA ELÄKETTÄ.**

Kunnallisoikeuteen eilen jätti avioerohakemuksen Viola E. Gransko miehensä Dodfrey A. Granskosta, syyksi ilmoittaen julman kohtelun ja perheen elatuksen laiminlyönnin. Eron hakija vaatii \$5,000 heidän kahdelle alaikäiselle lapselleen ja \$50 eläkettä kuukaudessa hänelle itselleen ja lapsilleen.

**JUTUJA SUURLAUTAKUNNALLE.**

Kunnallisoikeudessa eilen oli kuulusteltavana John Andersonin vastaan nostettu syytös kellon ja kellonperien varastamisesta John Sandströmiltä. Oikeus siirsi jutun suurlautakunnan käsiteltäväksi ja asetti syyteille \$250 takauksen.

Julian Gadinä, nuori filippiiniläinen, oli kuulusteltavana samassa oikeudessa syytettynä vaitteiden ja juvelitarin varastamisesta G. M. Ignaciolta. Hänen kuulustelimensa siirsi oikeus suurlautakunnalle ja asetti vangitulle \$500 takauksen. Viime keskiviikon lehdessä ker-

**ERIKOIS-MYYNTI**  
**Kengille, Kalosseille ja Saappaille**

ALKAA

LAUANTAI-AAMUNA, T. K. 13 PÄIVÄNÄ,

KESTÄEN VIIKON AJAN. — Metsämiesten kenkiä myydään entistä halvemmilla hinnoilla. Kaikki liikevoitto annetaan ostajille tämän myynnin aikana.

O. JÄMSÄ

217 W. BOND ST.

PUHELIN 1244.

ASTORIA, OREGON.

roimme Gadinan vangitsemisesta ja mainitsimme, että poliisikuulustelussa hänet vapautettiin syyttömänä. Mutta, kuten näkyy, häntä ei lopullisesti vapaututtakaan, koska nyt hänen asiansa on jätetty suurlautakunnan tutkittavaksi.

**OSUUSMAITOLIIKKEEN**

osakkeita ovat ostaneet Peter Raasina, Alex Larson, Louise Longday, kukin \$100 edestä ja Emil Simonson \$50 edestä. Sillä lailla kun osakkeita ostetaan, niin pian on osuusliike varmallalla pohjalla.

**TÄMÄNVUOTINEN KARPALOSATO**

näyttää olleen huomattavasti pienempi edellisten vuosien satoa tässä kauntissa ja joen toisella puolella, Ilwacossa. Tänä vuonna saatiin tämän kauntin viljelyksiltä ainoastaan 6,000 bushelia karpaloita. Kaksi vuotta takaperin oli kokonaissato 10,000 bushelia. Huonon sadon syyksi oli kylmät pakkasillat, jotka yllättivät aikaisin viime kesäkuussa ja nyt marjojen poimimisen aikana kovat sateet tekivät paljon vahinkoa.

Ilwaccon ympäristöllä olevilta karpalomailta saatiin yhteensä 15,000 bushelia marjoja tänä vuonna. Sato olisi sielläkin tullut paljon runsaampi, ellei rannat sateet marjojen korjauksen aikana olisi olleet estämissä työtä. Marjamaat useissa kohdoin peittyivät vedellä, paikottain ollen vettä polveen saakka. Tämän tähden ei voitu marjoja poimia ennenkuin tuli kuivat ilmat ja vesi kuivui vähemmäksi. Mutta tällöin oli suuri prosentti marjoista mennyt pilalle.

**Kansilastia**

"Laulu on suruista tehty, murehista muovaeltu".

Karjala, runojen ja laulujen koti! Siellä on suurimmaksi osaksi syntynyt Suomen mahtava kansanrunous, sen sankariseppos, jota amerikkalaisissakin ylemissä kouluissa luetaan.

Siellä Väinämöinen kantelellaan soitti ihanan laulunsa, vienon mureheliiset säveleensä. Siellä seppo Ilmarinen takoi niin, että ikikorpi kaajahti hänen vasaransa iskuista. Siellä Ilmarisen emäntä sai surmansa kostonhimoisen ja sotaisen Kullervon veitsen iskusta, kun oli tehnyt sellaisen tyhmyyden, että leipoi kiven Kullervon leipään, johon Kullervo sitte viilsi kalliin, isältään lahjaksi saa-

mansa veitsen, ollessaan paimentamassa orjana isäntänsä Ilmarisen karjaa. Siellä myös tuo onneton Kullervo taistelunsa päätyttyä kävi tyyneä kuin suuri sankari konsanaan Tuonelan joelle...

Sellainen on muisto muinais-Karjalasta, runojen ja laulujen kotimaasta. Vuosisadat valahtavat menneisyyden helmaan... Sortaja saapuu, kansa voimakkaampi alistaa heikomman valtansa alle. Tsaarit toisensa perästä nousevat valtaistuimelle ja sorto jatkuu yhä. Karjala saa kasakoita, pampun iskuja, vankilaa, Siperiaan karkotamista, sen omaisuutta ryöstetään.

Urhon partasuun kannel soi nyt suruisemmin, laulu muovautuu murehista, kansan ollessa suuren sorron ja vääryyden alla. Neitseelliset metsät huokaavat, sinisten jätien allottain rantaan saapuessaan soittavat suruisia säveltiä. Sorto näyttää ijan-kaikkiselta, kohtalon salimalta laulavalle Karjalan kansalle.

Mutta sitte odottamatta nousee vapauden aamuaurinko. Raikkaiden salojen lapset hämmästyvät. Untako vaiko totta? he kysyvät itseltään.

Totta se on. Mutta se on vain vapauden aamun ensisarastusta. Synkät pilvet peittävät jälleen elämäntaivaan. Tulee uudet sortajat. Ne polttavat kyliä, ryöstävät koteja ja murhaavat kansan parhaimpia.

Ja Karjalan kansa tarttuu kalpaan kuin yksi mies vastustamaan sortajaa. Monet kalpaan tarttuneista kumaltakin puolen vaipuu Tuonelan

leppoisan virtaan, sillä taistelu on ankaraa. Viimein koituu voitto Karjalalle ja sen parhaimmalle puolustajalle, Neuvosto-Venäjälle.

Nyt vasta jo korkealle kohonneen vapauden aamuaurinko pujahtaa ensin synkän pilven takaa. Taas kysyy Karjalan mies: onko totta, että sorto ja vääryys on väistynyt. — Totta on (jatkoa kolmannelle sivulle)

**RAKENTAJAT!**

Kun tarvitsette rakennustarpeita, kuten

KATTOPÄREITÄ

SANTAA, SEMENTTIÄ, KALKKIA, "PLASTERIA", LATTIAKAAKELEJA, TIILIA KAIKESTA LAJISTA, Y. M. Y. M.

niin tiedustelkaa ensin meidän hintojamme. Kustannusarvot annamme mielihyvällä.

**Seaborg Transfer Co.**

Myös kattopäreitä (Shingeleitä) myytävänä

PUHELIN 466. ASTORIA, ORE.

**RÄÄTÄLI**  
Teen kaikkea ammattini kuuluvaa työtä. Siity, puhdistus ja korjaus erikoislauna.  
**S. Hakola,**  
275 Taylor Ave. Uniontown.

**ASTORIASTA JA YMPÄRISTÖLTÄ**

TOVERIN PUHELINNUMEROT:  
Toimitukseen .....832  
Konttoriin .....365

**Päivälista**

— Mieskuoron yhteisharjoitus sunnuntaina kello 10 aamulla.  
— Mieskuoron kaikki jäsenet ohjelmaa suorittamaan sunnuntai-iltana.  
— Orkesteri ohjelmatoittoa sunnuntai-iltana.

— Alkavan soittokunnan harjoitus maanantaina kello 6.30 iltasella.  
— Mieskuoron toiset tenorit harjoitukseen maanantaina kello 7.45 iltasella; ensi bassot samana iltona kello 8.30.

— Ohjelmakomitea, joka valittiin "Kiitospäivän" ohjelmaa hankkimaan, LÖYDETTY — Naisten käsilaukku, sisältäen pienen summan rahaa. Omistaja saa periä maksamalla tämän ilmoituksen. Mrs. Senja Limberg, 470 Taylor Ave., Astoria.

**TARVITTESSANNE**

tuoretta lihaa tai kalaa

—niin käykää—

**H. W. Hendricksonin LIHAKAUPASSA**

7 & Olney kadun kulmassa, vastapäätä Thompsons' kauppa.

**Kaikenlaista**

**SUUTARIN TYÖTÄ**

tehdään liikkeessänne, joka sijaitsee 8 ja Commercial kadun kulmassa. Työni on ensiluokkainen ja hinnat kohtuulliset.

CARL CARLSON, OREGON.

**Nälkäiset, Tulkaa Meille!**

Ravittamme teidät hyvin valmistetulla ruualla. Hinnat kohtuulliset.

**WORKERS' CAFE**

254 Taylor Ave.  
Lähellä klubin haalia.—Omistajat: EVI SAARI — HILMA KUVALA

**Furniture Painters and Polishers**  
FORSTROM & KIISKI  
116-8 st. Puhelin 1396-J.  
(Vastapäätä Postikonttoria)  
Kun tarvitsette maalattua eli paperoita kotinne, kääntykää puoleemme.

**Tri W. A. Groenlund LÄÄKÄRI JA KIRURGI**  
Konttori: Hellbergin Apteekin päällä.  
Tunnit: 10—12, 2—4 ja 7—8.  
Sunnuntaisin ei ole tunteja.  
Telefoni: 856.

**TARJOAMME**

ensiluokan ruokatavaraa, kasviksia ja hedelmiä päivän halvimmilla hinnoilla. Kulettamme kaiken tavaran kotiin vapaasti. Antakaa meille tilaisuus palvella teitä.

**Uppertown Fruit & Grocery Co.**

1353 Franklin Ave. Uppertown

**JOS OLETTE KIPEÄ**

Pyyttäkää VAPAA 5 LÄÄKEKIRJÄ — No. 5

Sillä on yli 25 miesten ja naisten tauti selitettyä. Kun myöskin käydään luettelo suomalaisista kotilääkkeistä. Miestä joka on voinut valita sopivan lääkkeen taudilleen, samaten myöskin lääkkeiden hinnat y. m.

Lääkkeet eivät ole patenttilääkkeitä, vaan tanssalaista valmistettuja, joita Suomessa on jo käytetty monia kymmeniä vuosia.

Tämä kirja saate vapaasti ja pitkään sen olla jokaisessa suomalaisessa kodissa, sillä ette tiedä koska sitä tarvittane, varokaa hembuukätkettä ja hembuukätköitä.  
—Eignellin Apteekki on suuri—  
—Suom. Apteekkilille Yhdysvalloissa—  
P. A. LIGNELL CO., Superior, WIL.

**Ottakaa Huomioonne ja Lukekaa Tämä Ilmoitus**

Kun olette tämän lukeheet, niin huomaatte että Uniontowniin on perustettu musiikkikauppa, jossa on myytävänä Columbia Grafonoleja ja Edison Diamond Disc Fonografeja, kuin myöskin levyjä. Edison koneella voi soittaa Columbia ja Victor levyjä.

Soittokoneiden hinnat ovat 25 dollarista 300 dollariin. Ehdoista kyllä sovimme sillä ne ovat teidän määrättävissä. Vaadin ainoastaan pienen osan käteisellä ja lopun kuukausittain.

Älkää siis antako rahan vähyyden olla teillä esteenä musiikin kotiinne saamista varten. Tulkaa liikkeeseen tutustumaan asioihin.



**The Columbia Music House**

EMIL CARLSON, omistaja.

254 Taylor Ave., Astoria.

**HYVÄÄ TAVARAA**

Viimeisten vuosien aikana ihmiset ovat tulleet huomaamaan sen toiseikan, että halpa, keinotekoinen tavara ei voi enää tyydyttää yleisöä.

Yleisö nykyään vaatii ehdottomasti parhaista aineista parhaiten valmistettua tavaraa. Sellaista, jonka saamiseksi työtätekevät ovat aina taistelleet.

Ottakaamme esimerkiksi miesten "Tilt" kengät. Te voitte ostaa hyviltä näyttäviä kenkiä paljon halvemmalla, mutta te ette saa läheskään rahanne arvosta palvelusta.

On yhtä mahdollista saada hyvää tavaraa halvalla kuin on puristaa verta juurikkaasta.

Otamme nyt oikeuden teille suositella sellaisia kenkiä, jotka eivät vielä koskaan ole epäonnistuneet antamaan palvelusta jokaisen dollarin edestä mitä niihin on uherrattu.

Se kenkä on "Tilt" kenkä.

—Saattavana—

**PENTTILÄ & GRANLUNDIN KAUPASTA**

**Astorian Sosialisti Klubin Kauppa**

haluaa tiedottaa että hintojen alennus liikkesämme oleville tavaroille alkaa tästä päivästä alkaen ja jatkuu määräämättömäksi ajaksi.

- Miesten "Green Hood" päällyspaidat .... 10 pros. alennus
- Flanellipaitoja, useampaa eri lajia, ..... 10 pros. alennus
- Työpaitoja, mustia, sinisiä ja Hickory, ... 10 pros. alennus
- Overall'eja ja työhousuja ..... \$2.50 ja \$2.75
- Union Overall'eja ..... \$4.50 ja \$4.75
- Aluspukuja, kaksikappaleisia, ennen \$2.50, nyt ..... \$1.50
- Union alusvaatteita, K. F., \$4.50, nyt ..... \$3.50
- Union alusvaatteita, "Faith", \$4.50, nyt ..... \$3.50
- Union alusvaatteita, "Sprintex", \$4.00, nyt ..... \$3.00
- McKinaws puolitakkeja, ennen \$14.00, nyt ..... \$9.50
- McKinaws puolitakkeja, ennen \$19.00, nyt ..... \$16.50
- Miesten kenkiä, "Royal Chinook" \$11.50, nyt ..... \$9.00
- Miesten kenkiä, "Crusader", \$11.00, nyt ..... \$9.00
- Työkenkiä ..... \$3.50 ja ylös \$7.00
- Pienempi varasto U. S. kumikenkiä ..... \$6.00
- U. S. Kumikenkiä, lyhyet varret, ..... \$4.50

"Eureka", "Gold Seal" ja "Bull Eye" saappaita aina saattavana markkinahinnoilla.

- Kumisia "Logarin" kenkiä sisäännostohinnoilla ..... \$4.10
- Kumisia "Logarin" kenkiä "Eureka" nahkavarsilla ..... \$4.50
- Canvas kintaita, paksumia, ..... \$2.40 tusina
- Yksi laji huopahattuja, koko 6—7, myydään \$2.90 ja \$4.25
- Hyvä valikoima juhlahattuja ja "Cäppejä" aina varastossa
- Alligator öljytakkeja, "Balloon Cloth" mustia ja olivinvärisiä ..... \$14.50
- Alligator öljy-työtakkeja, lyhkäsiä ..... \$3.50

Tässä ei ole kaikki mitä tarjoamme. Tulkaa silloin kun tarvitsette. Tämä on oma liikenne ja teidän palveluksessamme.